

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Tőzsdei krach

Prágában és nyomában olyan riadalmi támadt, amilyenre évtizedek óta nem volt példa. Két milliárdnyi vagyon percre percre füstbe percek alatt. A nagy diszes tőzsdéjében csak úgy visszhangzott az üresség, a sikoltozás, ónszürke, sötét arcú emberek imbolyogtak a sorsokon, mint irtózatossá vált földrengés más elemj csapás károsultjai. Szívverésgátló kép lehetett ez. De még sem tudtak búsulni és az együttérzés, valamint részvét gyászlobogóját a fekete pusztításai hallatára meghajtani, ellenkezőleg, olyan könnyen lehetett átnézni ezt a börzei tömegszelvénytelenséget, hogy az már szinte a szívtelenség volt. Talán örömdetes is, hogy a hadipapírok. A tény az, hogy a világbékeértekezésre okozta ezt a határtalan nagy pártit. Hitler és Lansbury berlini tárgyalás mint fényugár törték át hirtelen a világ felegyvezés komor éjszakájára a szívárvány színeiben csillanva az igazi világbéke lehetőségét. A világbékeértekezések mellett érthető, hogy nem történt krach anyagi következményei nélkül elsősorban a világ közönségét megaláztatásából is igen kevés marad az azok számára, akik jónak látták, hogy a pénzüket fegyverkezési papirokba fektették. Azért sem kell büntetést adni fejünkbe, hogy kis emberek százai a földön felemlenek a szegényedtek körül-holnapra ezen a fekete tőzsdei nap. Hát ne spekuláltak volna azok a kis emberek — a háborúra. Ne adták volna pénzeszközüket éppen azoknak akik az emberi élet és épség elcsúszásának fel. Éppen a kis emberek körül indultak utnak azok a megszámlálhatlan milliónyi ismeretlen katonák, akik most talán megfordulnának sirjaikban, ha meg tudnák, hogy a háború szót a tőzsdébe szegődtek az ő testvéreik cselekedéséért ugyanakkor, amikor a világbéke előmozdítását és hitet tesznek az örök béke érdekében. Most már elhihetjük, bizhatunk benne, hogy ez a béke utban van. Erősen bizonyossággal nem igen szolgálhatunk semmi, mint ez a viharosan lezajlott tőzsdei nap. Több valószínűséget ad ez, hogy akárhány szépséges kijelentés és beszéd erejű szónoklat. Minden élőlénynél nagyobb kritikus, remekebb agyepítvány a tőzsde, ahogy minden esetlegesen a tőzsdé számolva, az eljövendő eseményeket leméri. Valósággal hatodik százévekkel rendelkezik a börze, amint hirtelen át tudja látni a messzi összefüggéseket ezer szövevényeit. Ha eljutottunk erre odáig is, hogy a börze baissere körülül és nem itéli már üzletnek a háborút, akkor valóban remélhetjük, hogy megkezdődik a pusztulás szellemének alkotása. Véget ér egy immár két évtizedes tőzsdéi sulyos lidércnyomás és megkezdődik a lelki hausse-mozgalom, amelynek egyetlen diadalmas célja a kiengesztelés, a megértés, a béke. (—)

Volt miniszterek találkozása

Averescu marsall értekezlete tegnap délben megkezdődött

Tegnap délelőtt Bucarestben megkezdődött az Averescu marsall által egybehívott, volt miniszterek, valamint kamarai és szenátusi elnökök értekezlete. A meghívott több mint száz miniszterből a következők jelentek meg: Otetelesanu, Cihoșky tábornok, Negulescu professor, Teodorescu Hanibal, Garoflid, Valeanu tábornok, Trancu-Iasi, Popescu Stelian, Meiszner, Manoilescu Mihai, Groza Petre, Popovici Dori, Bratianu Gheorghe, Vaitoianu Artur tábornok és Averescu marsall.

Az értekezlet délelőtt féltizenkettőkor kezdődött a nyolcvanhárom éves Meiszner volt államtitkár elnöklése alatt.

Meiszner rövid megnyitói beszédében elismeréssel emlékezett meg Averescu marsall kezdeményezéséről.

Utána Averescu marsall szólalt fel és nagyszabású expozét mondott, amelyben különösen a belpolitikai problémákkal foglalkozott. Megállapította, hogy az ostromállapot és a cenzúra már több év óta tart.

A marsall felhívást intézett az összes politikai erőkhez, a kedélyek megnyugtatósága érdekében és ezzel kapcsolatban átlátszó célnak tett a szélsőséges mozgalmakra, amelyek a mostani feszültséghez vezetettek.

Averescu után Bratianu Gheorghe mondott beszédet, aki ugyancsak belpolitikai problémákkal és külpolitikai kihatásokkal foglalkozott. Ugy tud-

ják, hogy a megbeszélés alkalmával az utóbbi időben lefolyt események is szóba kerültek. A volt miniszterek megbeszélése különben zárt ajtók mögött folyik és a tárgyalások befejezése után hivatalos közleményben tájékoztatják majd a sajtót. A Lupta értekezése szerint a megbeszélés befejezése után az uralkodó elé emlékiratot terjesztenek, amelybe a megvitattott problémákat és azok megoldására vonatkozó indítványokat foglalják.

Politikai körök érdeklődéssel várták a tanácskozást annál is inkább, mert a nagypártok ezen nem jelentek meg.

Még Vaida Alexandru is levelet intézett Averescu marsallhoz, akivel közölte, hogy a tanácskozáson nem vesz részt, mert az szerinte kilátástalan.

Beck lengyel külügyminiszter ünnepélyes fogadtatása Bucarestben

Beck lengyel külügyminiszter és kísérete Varsóból jövet, tegnap délután megérkezett Bucarestbe. A pályaudvaron Antonescu külügyminiszter és a külügyminisztérium számos magasrangú főtisztviselője fogadták a vendégeket. Amikor Beck külügyminiszter és felesége kiszálltak a vasúti kocsiból, Antonescu felesége és a bucurestii lengyel követ felesége díszes virágcsokrokat nyújtottak át a lengyel külügyminiszter feleségének.

Az üdvözlések után Beck a bucurestii lengyel követség palotájába hajtatott, majd bejegyezte nevét a királyi palota látogatási könyvébe. A főváros lakossága úgy az állományban, mint az utcákon is lelkes ünnepelésben részesítette a lengyel külügyminisztert.

Este a külügyminisztérium vacsorát adott Beck ezredes és felesége tiszteletére.

Beck lengyel külügyminiszter délután a fővárosba érkezett, utközben nyilatkozott a sajtó képviselői előtt. Sajnálkozásának adott kifejezést,

hogy betegsége, amely a francia Rivierán való tartózkodásának meghosszabbítására kényszerítette, megakadályozta abban, hogy Antonescu külügyminiszter látogatásának minél gyorsabb visszaadására irányuló tervet megvalósíthassa. Működésének újból való megkezdése után az volt az első teendője, hogy

a varsói román követ előtt kifejezze egy lengyel köztársasági elnök, mint a lengyel kormány és az egész lengyel nép azon kívánságát, hogy újból felvegyék az érintkezést Romániával.

Ezt a látogatást követik mások, még fontosabbak is — mondotta Beck ezredes — és az én látogatásom késedelmeskedése kénytelenségből történt. Az a légkör, amely Antonescu látogatása alkalmával megnyilvánult, nem volt elszívetelt jelenség, hanem kifejezi országunk állandó és általános érzelmeit. Azt hiszem, ezt mindenki láthatta.

Azután a béke kérdésével kapcsolatban kifejezte ama reményét, hogy sikerül a békét fenntartani,

Azt hiszem, — folytatta nyilatkozatát, — hogy bármelyik kormány hibát követne el, ha nem küdené a háború elkerülése érdekében. Messze állok attól, hogy pesszimista legyek.

Az újságíróknak a lengyel külpolitika további irányvonalára irányuló kérdésére válaszolva kijelentette, hogy az az irányvonal, amelyen Pilsudszky marsall haladt, mindig ugyanaz maradt és nincs semmi ok arra, hogy ezt bármelyik irányban is megváltoztassák. A lengyel külügyminiszter a nyilatkozatában jelezte még a lengyel köztársasági elnök romániai látogatását, anélkül azonban, hogy erre vonatkozólag pontos időpontot említett volna, mert egyelőre még csak tervről van szó.

Beck lengyel külügyminiszter vasárnap estig marad Bucarestben. Május hetedikén Beck Londonba látogat el, ahol a lengyel kormányt képviseli a koronázási ünnepségeken. Londonból aztán Genfba utazik.

A velencei kormányzósági palotában folyt le Schuschnigg és Mussolini első megbeszélése

Olasz és osztrák államférfiak találkoztak tegnap Velencében. A velencei tárgyalásoknak az egész világ sajtója nagy jelentőséget tulajdonít. A lapok részletesen közlik azt a nyilatkozatot, amelyet Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár Bécsből való elutazása előtt tett a sajtó képviselői előtt. Hangsúlyozta ebben, hogy a római jegyzőkönyveket tiszta politikai és baráti érzések hatják át. Ez a szellem jellemzi már több mint három esztendeje Olaszországnak, Ausztriának és Magyarországnak egymáshoz való viszonyát.

Ausztria sohasem fogja elfelejteni, hogy Mussolini a legválságosabb pillanatban milyen nagyértékű segítségben részesítette. Ausztria függetlensége immár nemzetközi politikai dogmává vált.

Éppen ezért felesleges a velencei tanácskozásoktól a római jegyzőkönyvek államai részéről új célkitűzéseket, vagy új utra való térést várni.

A Reichspóst a Mussolini és Schuschnigg közötti tárgyalásokról írva megállapítja, hogy azok leginkább a következő három pont körül forognak majd: 1. Hogyan lehet a dunai államok egyetértését még szorosabbá tenni? 2. Hogyan lehet ezeknek az államoknak függetlenségét és autonómiáját még jobban megerősíteni? 3. Milyen szempontok származnak abból, hogy részben Olaszország is az egykori kettős monarchia utódállamaikhoz tartozik?

A Wiener Zeitung, amely az osztrák kormány hivatalos lapja, hangoztatja, hogy a velencei megbeszélések célja a három állam politikájának folytonosságát és gazdasági orientációjának állandóságát dokumentálni. Más lapok jelentései szerint arról is tárgyalnak majd, hogy Ausztria milyen mértékben részesedhetik Abesszinia gazdasági kiaknázásában.

Schuschnigg kancellár kíséretével tegnap délelőtt megérkezett Velencébe. Kíséretében vannak Schmidt Guidó külügyi államtitkár, Adam sajtófőnök, Hornpossel és Fröhlich báró meghatalmazott miniszterek, továbbá több szakértő.

Velencében tegnap korán reggel a fasiszta párt főtitkára röpiratokon közölte a fasiszta párt tagjaival, hogy Mussolini nem kíván különkülsőséges fogadtatást, mert ezáltal nem szándékozik velencei tartózkodása során belpolitikai nyilatkozatot tenni.

Mindazonáltal kívánatos, hogy azok a

fasiszták, akik az utcákon mutatkoznak, viseljenek egyenruhát.

Velence tegnap reggel zászlódiszben uszott. Az olasz lobogó mellett mindenütt ott volt az osztrák is. Ciano gróf olasz külügyminiszter és Berger Waldenegg báró római osztrák követ már szerdán este megérkeztek Velencébe. Ugyancsak szerdán érkezett Alfieri propaganda miniszter és Mussolini több munkatársa. Maga Mussolini szerdán az utat csak Riminiig tette meg és az éjszakát ot-tani házában töltötte. Korán visszavonult és nem fogadott senkit.

Ebből arra következtetnek, hogy Velencében igen fontos tárgyalások várhatók. Mussolini ugyanis minden nagyszabású tárgyalás előtt visszavonul.

A duce csüörtökön reggel repülőgépen Riminiből Velencébe érkezett és a repülőtérrel a pályaudvarra hajtatott autón, ahol már ott várakozott Ciano, Berger-Waldenegg és több más előkelőség.

Schuschnigg különvonata pontosan tizenegy óraker futott be a velencei pályaudvarra. Mussolini és Schuschnigg szívélyesen és melegen rázták meg egymás kezét, majd elléptek a pályaudvarra kivézenyelt díszszázad előtt. A pályaudvar előtt óriási tömeg várakozott, amely lelkes éljenzésben részesítette Schuschnigg kancellárt és Mussolinit. A menet a Danielli-szállóba indult, ahol az osztrák vendégek lakása volt. Délben Mussolini rövid látogatást tett Schuschnigngnál, aki a látogatást a kormányzósági palotában viszonzta. Schuschnigg és kísérete a szállodában ebédelte.

Schuschnigg délben gondolán a Lidóra ment, ahol megfürdött a tengerben. Amikor a Lidóról távozott, a nagyszámú közönség megéljenzte. Azután újból gondolába ült és egy jellegzetes olasz vendéglőbe tért. Ugyanott volt vele Salata bécsi olasz követ is. A vendéglőből Schuschnigg gyalog ment a Szent Márk-térre, majd visszatért szállodájába. Délután félnyolcor Cenni gróf, az olasz külügyminiszterium szertartásmestere megjelent a Danielli-szállodában, hogy Schuschniggot és kíséretét elkauzolja a kormányzósági palotába. Ugyanakkor szállodájukból Ciano gróf külügyminiszter, Alfieri propaganda miniszter és Starate, a fasiszta párt főtitkára is megindultak a kormányzósági palota felé, amelyek kapujában találkoztak az osztrák vendégekkel.

Az első tanácskozás a tervtől eltérően nem az Aurora yacht fedélzetén, hanem a kormányzósági palotában kezdődött. Mussolini és Schuschniggon kívül a tanácskozáson résztvettek Ciano és Schmidt Guidó is. A tanácskozás után este nagy fogadás volt. Ma délelőtt és délután folytatják a megbeszéléseket és azokról este adnak hivatalos jelentést.

Göring német birodalmi miniszter és porosz miniszterelnök felesége kíséretében szintén olasz földön jár és tegnap Rómába érkezett. A pályaudvaron Bastiani államtitkár és Hassel római német nagykövet fogadták. Rövid tartózkodás után Göring tovább utazott Nápolyba, ahonnan feleségét az egyik üdülőhelyre kíséri. Göring visszafelé való útjában huszonnégy óráig fog Rómában tartózkodni.

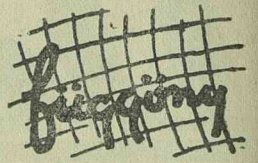
Politikai körök szerint Hitler birodalmi vezérkancellár Göringet fontos politikai küldetéssel ruházta fel. Altitólag felhatalmazta, hogy hívja meg nevében Mussolinit Németországba. Göring római tartózkodása alatt a Mussolini és Hitler közti találkozást fogja előkészíteni.

Más híradás szerint Göring missziója összefüggésben áll Röder magyar honvédelmi miniszter berlini és Schuschnigg osztrák kancellár velencei utazásával.

A nemzeti-parasztpárt fővárosi ifjusági szervezetének vezetőjét kizárták a pártból

Fővárosi jelentés szerint a nemzeti-parasztpárt fővárosi ifjusági szervezete és Lupu dr. közötti ellentétek ügyében tegnap újabb fordulat történt. Mihalache pártelnök tanácskozást folytatott Lupuval és ezen alkalommal megbeszéltek a fővárosi

pártszervezet újjászervezésére vonatkozó kérdéseket. Elhatározták, hogy Ilarie Dobridor, a nemzeti-parasztpárt fővárosi ifjusági szervezetének vezetőjét a pártfegyelem megsértése miatt megfelelő büntetésben részesítik. A Dreptatea című lapban



Legújabb, olcsó **függetlenség**, függetlenség, modern és perzsaszőnyegek

CENTRALA LANEI, Palatul Weisz

megjelent közlemény szerint Ilarie Dobridor titkári megbízatását megszüntették. A tegnap este érkezett fővárosi jelentés még arról is beszámol, hogy Ilarie Dobridor a nemzeti-parasztpárt vezetősége iránt tanúsított tiszteletlen magatartása és a pártfegyelem megsértése miatt kizárták a nemzeti-parasztpártból.

Magyar kulturmunka a Bánságban

A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület értékes munkásságával óta bírja a közönség legteljesebb figyelmét. Ez a munkálkodás nemcsak szöveges előadások rendezésében, hanem kulturális és ismeretterjesztő előadások rendezésében is megnyilvánul. Az egyesület most kiterjesztette működési körét olyanban, hogy pályázatok kiírásával szorgalmasan vonja bele a kulturális munkában ifjúságot. Ezeknek a versenyeknek csak az a célja, hogy serkentőleg hatson az ifjúságra, hanem új tehetségeket is kíván felfedezni. Külön pályatételeket adott ki az egyesület fiatal iparosok és zömökével foglalkozó leányok részére.

A pályázatok kiírását már a tél folyamán ismertettük. Tekintettel arra, hogy ezek kiírása széles körökben nagy érdeklődést keltett, az egyesület a pályázatok határidőt április 30-ig meghosszabbította. A pályázatok a következők: 1. Tetszéses rímű költemény elszavalása, 2. Szabóválasztott népdal, vagy műdal elnevelés, vagy költemény írása, 3. Valamely zeneműnek bármilyen hangszeren való előadása, 4. A magyar nyelvemlék, vagy népelet köréből vett tárgyról elbeszélés, vagy költemény írása, 5. Magyar vonatkozású rajz, vagy festmény készítése, 6. Fiatal iparosok szakmai mestermunkája, 7. Leányok magyar nyelvű kézműmunkájának bemutatása, 8. Szavalási és éneklési versenyeken való részvétel. A pályázatok elbírálása oly módon történik, hogy a pályázatoknak előzetesen bemutatják. A pályázatokkal kapcsolatosan Balogh Endre dr., az egyesület irodalmi ügyeinek vezetője készséggel nyújt felvilágosítást. Címe: Timisoara II., Strada Lunei 3., telefon 243.

Jól jár az, aki DELTA-cipő vásárol!

Női box-cipő 295 lei
Férfi " " 345
Római szandál 95
Szandál-cipő, férfi 320
Fehér antilop, női 245

Delta-cipőáruház
IV., Piața Dragalina 7 (piac-tér)

Husvétii kirándulás különvonaton! Băile-Herculane, Ada-Kaleh, Cazane

Csak még néhány jelentkezőt vesz fel a Déli Hírlap kiadóhivatala. A kirándulás május 1-től 3-ig tart.

Erdekes vallomásokot tesznek a Stelescu-bűnper tanui a bíróság előtt

Stelescu Mihai gyilkosai bűnük tegnapi tárgyalásán a főváhadbírószék újabb tanukat hallgatott. Capuzean Ion tanár elmondta, hogy amikor Stelescu képviselői napidijából mulatókat rendezett. Emiatt került Stelescu első ízben becsületbíróság, amely intézésben részesítette.

Florescu Sergiu hírlapíró tanulásában kijelentette, hogy 1933-ban Stelescu a választások előtt azt ajánlotta, hogy Bessarabiában teljesen csináljanak részleges formát. Amikor a tárgyalást vezető Stelescu a tervezett mozgalom célja felől érdeklődött, a tanu nem tudott pontos felvilágosítást adni. Az eljárást követően a tanu feljegyeztette és amikor újból megnyitották az ügyet, a tanu folytatta vallomását. A tanu kijelentette, hogyha a hírek, amelyeket Stelescu terjesztett Codreanuról, igazaknak

bizonyultak volna, akkor ő maga lőtte volna agyon Codreanur.

Manolescu Nicolae elmondotta ezután, hogy a budachii táborban Stelescu arra akarta rávenni a legionáriusokat, hogy támogassák a kapitány ellen irányuló mozgalomát. Végül kijelentette, hogy Stelescu pénzt kapott Gheorghiaide Lucától.

Utána újból Florescu Sergiut szólították a terembe, aki azonban olyan hangot használ, hogy az elnök a tárgyalóteremből való távozásra szólítja fel. A védők kérték, hogy a történeteket foglalják jegyzőkönyvbe, mire újból felfüggesztették a tárgyalást, hogy a termet kiürítsék. A tárgyalás újból való megnyitása után Cotiga ügyvéd kérte, engedjék meg, hogy a tanuk elmondják mindazt, amit tudnak, vagy pedig határozzák el, hogy a tanuk bizonyos ügyekről nem beszélhetnek. A hadbírószék erre tanácskozássra vonult vissza.

nemzeti munka védelmének új terve

Capitala című fővárosi lap foglalkozik a nemzeti munka védelmére szolgáló rendelettel és azt írja, hogy a kormánytervezet a következő rendelkezéseket tartalmazza.

Az első szakasz jogot ad a kereskedelmi miniszternek, hogy a kereskedelmi törvények utján, amelyeket nem lehet indokolni, minden intézkedést tegyen, amely a nemzeti munka védelmében szükségesnek mutatkozik és a vállalatok személyzetének összeállítására vonatkozik. Ezek az intézkedések függetlenek attól, hogy kereskedelmi vagy ipari vállalatokról, magán- vagy közüzemekről, vagy pedig személyi cégekről van-e szó. A második szakasz kimondja, hogy a vállalatok kötelesek a tőlük kért felvilágosításokkal szolgálni és a miniszterium

által az első szakasz alapján elrendelt utasításokat végrehajtani. Amennyiben az illető vállalat nem tesz eleget a miniszterium utasításának, a miniszteriumnak joga van miniszteri rendelettel kormánybiztosat kinevezni, aki az illető cég mellett működve az alkalmazottak elbocsátására és felvételére vonatkozó miniszteri rendeletet végrehajtja.

A harmadik szakasz meghatározza, hogy a megyei és községi tanácsoknak sürgősen végre kell hajtaniuk azokat az utasításokat, amelyeket a rendelettervény alkalmazása érdekében a miniszteriumtól kapnak.

A rendelettervény végrehajtásával a negyedik szakasz értelmében az igazságügyi, valamint kereskedelmi és ipari miniszteriumokat bízták meg.

egy kereskedőt elítélt a timisoarai hadbírószék

Néhány hónap előtt három timisoarai cég tulajdonosai, illetve vezetői ellen megindult az eljárás a kirakatba tett sálak színösszetétele miatt. Az eljárást az év november 3-án ugyanis egy Teodorescu nevű fiatalember megállapította, hogy az E. K. Thomas vállalatüzlet, a Dénes és Pollák cég 7. kerületi fióküzlete és az I. kerületi Alba Iulia-utcában levő Ilse infekciós üzlet kirakataiban olyan sálak vannak, amelyek mintájában felfedezhetők a magyar nemzeti színek. Teodorescu sorra megjelent a kereskedőknél és követelte, hogy ezeket a sálakat a kirakatból kivessék. A kereskedők ennek eleget tettek, de a fiatalember feljelentést tett a rendőrségen is. Megindult az eljárás Bandenburg János és Bandenburg Anna, az E. K. Thomas cég üzletének vezetői, továbbá Dénes Vilmos, a Dénes és

Pollák cég tulajdonosa, valamint Kaufmann Erzsébet, az Ilse cég tulajdonosnője ellen. Az ügy a hadbírószék elé került, amelynek tárgyalásán Dénes Vilmos és Kaufmann Erzsébet elmondották, hogy a bűnjelként lefoglalt sálakat egy bucarestii gyár készítette párisi minták alapján és ők onnan vásárolták. Bandenburg János és Bandenburg Anna viszont arra hivatkoztak, hogy az üzletben lefoglalt sálak ugyan a cég műhelyében készültek, de bucarestii minta nyomán. Bunda őrnagy, katonai ügyész a vádlottak szigorú megbüntetését kérte. A védők a felmentés mellett érveltek. A hadbírószék államellenes izgatás címén Bandenburg János tizenötezer lei, Dénes Vilmos tízezer lei, Kaufmann Erzsébetet és Bandenburg Annát egyenként ezer lei pénzbírsággal sújtotta. A vádlottak semmisségi panaszt jelentettek be.

REUMÁT, HÜLEST, NEURALGIKUS FÁJDALMAKAT még ha KRÖNIKUSAK is meggyógyítja a Fogal

Cukorkákkal bűnbe csalogatta a fiatal tapasztalatlan leányokat egy elvetemedett ember

Nagykikindán néhány hét előtt kitört az erkölcsbotrány pattant ki. Ennek központjában Petters József cukorkakereskedő állott. A cukorkakereskedő a felső leányiskola növendékeit a boltjába csalogatta és korlátlan hitelet nyújtott nekik. A növendékek szorgalmasan vásárolgatták a sok nyalánkságot, amikor pedig már nagy volt a számlájuk, Petters azt az ajánlatot tette nekik, hogy ismerkedjenek meg férfiakkal, akik majd kifizetik tartozásaikat. A találkák a kereskedő lakásán folytak le, ahová sok ismerős és tekintélyes nagykikindai férfi já-

rogatott el. Amikor a véletlen folytán az erkölcsbotrány kipattant, az iskola vezetősége tizenegy leányt távolított el az intézetből. Két felsőbb osztályú leánytanuló szegényében elbujdosott a városból. Később kiderült, hogy az egyik öngyilkos lett, a másik pedig egy délserbiai kolostorba vettette fel magát.

A nagykikindai törvényszék most ítélkezett Petters József fölött. A bíróság a cukorkakereskedőt öt esztendőre fegyházra és ezerötven dinár pénzbírságra és polgári jogainak örökös elvesztésére ítélte.

Korcsmai közelharc amelyben egy fiatal legény életét vesztette

Fratelia szomszédos községben Daniel Mihály korcsmájában egy csoport vasuti munkás iddógált. Szorgalmasan öblögették is alkohollal a napi fáradságot. Eleinte békésen beszélgettek, majd elvakodtak, végül pedig már verekedni kezdtek. A mun-

tábor Giurgiu Ioan, Jurj Petre és Marcu Dimitru alkották. Poharakkal, üvegekkel, székekkel, sőt asztalokkal hadakoztak egymással. A verekedés hevében hirtelen Hunyadi József nagyot kiáltott és összeesett. A verekedők egyike oldalba szurta. Ugyanakkor Marcu Dimitru, akinek székkel behasították a fejét, szintén a földre bukkott.

A esendőség, amelyet a verekedésről értesítettek, hamarosan a helyszínen teremt és rendet csinált. Telefonon Frateliára hívták a mentőket, akik Hunyadi Józsefet kórházba szállították. A fiatal legény akkor már haldoklott és három órával később a kórházban meghalt. A esendőség a verekedés valamennyi résztvevőjét őrizetbe vette, hogy megállapíthassa, ki adta le a halálos szurást. Ertesítették az ügyészséget is, amely elrendelte Hunyadi József holttestének felboncolását.

Fogai legjobb barátja az Odol SZÁJVIZ

kások két táborra oszlottak és ádázul szállottak szembe egymással. Az egyik táborban Bakos Gergely, Bakos Béla, Fodor Lajos, Brandl György és a tizenhat esztendőes Hunyadi József voltak, míg a másik

Két testvér izgalmas szembesítése amelynél egyik a másikat vádolja gyilkossággal

A múlt év októberében Pesterzsébeten egy pincében agyonlőtték Bakos János műegyetemi hallgatót és tizenhét pengőt raboltak el tőle. A tettest Szóó István huszonegy éves fiatalember személyében elfogták, akit a pestvidéki törvényszék kötél általi halálra ítél. Az ítélet elhangzása után néhány héttel az elítélt bátyja, Szóó Ferenc munkás beismerte egy ujságíró előtt, hogy a gyilkosságot ő követte el, nem pedig az öccse. Szóó Ferencet erre letartóztatták és újabb vizsgálat után — amelynek során Szóó Ferenc már tagadta a gyilkosságot — a törvényszék tegnap kezdte meg ebben az ügyben a második tárgyalást. Szóó Ferenc kijelentette, hogy nem ő a tettes. Maga sem tudja, hogy miért

ismerte be a gyilkosságot az ujságíró előtt. Tudta, hogy öccsének revolvere van, de az sohasem volt a kezében. A bíróság elrendelte a két fivér szembesítését. A halálra ítélt Szóó István a szemébe mondotta bátyjának, hogy ő követte el a gyilkosságot. Kérte, tegyen beismerő vallomást. Szóó Ferenc azonban így felelt:

— Hazudsz! Hazugsággal a bitófára akarsz juttatni!

A szembesítésnek nem volt meg a kellő eredménye. Ugy Szóó István, mint pedig Szóó Ferenc élénken tagadta a gyilkosságot és annak elkövetésével egymást okolták.

A bíróság aztán elrendelte a tanúk kihallgatását.

Hirek

Patikák éjjeli szolgálata

APRILIS 23-án, pénteken, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V. Alexandru-utcában levő Jahner K. gyógyszerész.

A II. kerületben a 3 August-utcában levő Löw-gyógyszerész és a P. Maior-téren levő Meisner-gyógyszerész.

A III. kerületben a Doja-utcában levő Roth-gyógyszerész.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszerész.

APRILIS 24-én, szombaton, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Bratianu-téren levő Götz-gyógyszerész.

A II. kerületben a Maresal Joffre-utcában levő Schul-gyógyszerész.

A III. kerületben a Carol-uton levő Keller-gyógyszerész.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszerész.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszerész és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerészára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Az első áldozás

Szent ünnepére készül egy csomó gyermek. Nemcsak úgy készülnek, hogy tiszta lélekkel lépjenek az Ur asztala elé, hanem úgy is, hogy zsenge gyermektestüket hófehér uj ruhá borítsa. Sok anya sok szeretettel maga varrja, vagy varratja leánykájá számára az első szent áldozáshoz az ünnepi köntöst. A szőke, barna, fekete fűrtű ártatlan angyalkák pedig nagy örömmel várják a nagy napot, amikor majd első ízben vehetik magukhoz a szentelt ostyá képében Jézus Krisztust. Elettüknek első jelentős eseménye ez, amelyre mindvégig hálás büszkeséggel fognak visszaemlékezni.

Sok társnőjével együtt a kilenc esztendő kis Mária is készül az első szent áldozásra. Megtanulta már mindazt az imádságot, amelyet ezen a napon mondania kell. És mint a vízfolyás, úgy perog kicsiny ajkáról mindaz a felelet, amelyet az első áldozás alkalmával a pap kérdéseire válaszolnia kötelessége. A tiszteleendő bácsi és a tanítónéni már ismételtén meg is dicsérték érte.

A kis kilenc éves Mária szíve azonban nemcsak örömmel, hanem bánattal is gondol az első szent áldozás nagy ünnepére. Baj van a kis fehér ruha körül. A hozzátartozói szegények. De ha elő is teremtik a költséget, akkor sinosen még teljesen rendben Mária dolga. Más és hozzá nagyobb baj is van ám. A kis Mária-nak rossz lába van és csak gépszervekzetel tud járni. Ez a gépszervekzet bizony — éltekintve attól, hogy már kinőtte — az idő folyamán elromlott és hasznavehetatlenné vált. Már pedig gépszervekzet nélkül rossz lábauskájával Mária nem tud a templomba menni első áldozáshoz és nem tud órákig állani. Ilyen gépezetet pedig családja nem tud számára ma beszerezni.

Azért írjuk meg itt a kicsiny Mária esetét, hátha akad olvasóink közül néhány jószívű néni és bácsi, aki összeadja a pénzt, amelyen új gépszervekzetet lehet beszerezni a gyenge és beteg lábaúcska részére. Hadd mehessen el a kis Mária is az Ur Jézus elébe, aki nem nézi azt, hogy kinek milyen testi épsége, hanem csak azt, hogy a lelke épségben van-e. Mária lelke ép és szép, mert hisz Istenben és áhitattal, reménykedően készül az első áldozás nagy és felséges ünnepére.

Kubán Endre

— Törvénykezési szünet május 11-ig. Bucurestiből jelentik, hogy a törvénykezési szünet április 24-én, holnap kezdődik és május 11-ig tart. Ezen idő alatt a bíróságok csak a leg-sürgősebb ügyeket tárgyalják, de a jegyzői hivatalok és irattárak az ünnepnapok kivételével rendszeresen dolgoznak.

Mérges gázokat akarnak a spanyol vörös kormány csapatai igénybe venni

A spanyolországi polgárháboruban tegnap Toledo körül folytak nagyobb harcok. A kormánycsapatok tüzérése erősen lőtte a várost, a gyolgság pedig annyira előrenyomult, hogy már csak három kilométer választja el a külvárosoktól.

A nemzetiek már megkezdték Toledo kiürítését.

A köztársaságiak bombavető repülőgépei tegnap Valladolid város fölé is megjelentek és bombázták a pályaudvart. Ezzel szemben a nemzetiek repülőgépei újabb támadást intéztek Madrid ellen, ahol a bombázásnak körülbelül ötven halottja van.

Az angol kormány hírére vette, hogy a marxista kormány csapatai a polgárháboruban újabb mérges gázok használatára készülnek.

London erre sürgős jegyzéket intézett Valenciához és garanciákat kíván arra vonatkozólag, hogy mérges gázok használatára nem kerül sor. Del Vayo valenciai külügyminiszter tegnap nyújtotta át az angol követnek a választ.

Ebben a valenciai kormány kijelenti, hogy a kért garanciát nem adhatja meg.

A Spanyolországban harcoló külföldi repülők közül nemrég Pelle-

tier francia pilóta a nemzetiek, Friedrich német pilóta pedig a kormánycsapatok fogságába került. Mindkettőt hadbírószám elé állították. Az angol követ kívánságára azonban most a két pilótát kicserélték. Friedrichet hajón vitték el Bilbaoól Santanderbe, Pelletiert pedig autón a franciaországi Saint Jean de Luz határvárosba vitték.

A Havas-ügynökség hendaye-i jelentése szerint Burgosban a nemzetiek között nagy elégedetlenséget keltett Franco tábornok ama elhatározása, hogy nem akar a bask-kormányral békétárgyalásokat kezdeni. Franco ugyanis kijelentette hogy

feltétlen behódolást kíván és azért a kommunisták és anarchisták nem számíthatnak kegyelemre.

Az elégedetlenség szerint Franconak ez az elhatározása csak meghosszabbítja a polgárháborút.

A constantai kikötőbe tegnap befutott a Campero nevű spanyol kormányhajó, hogy 4200 tonna petróleumot vegyen fel. A hajó személyzete hatvankét emberből áll, a parancsnok orosz. A román hatóságok a hajón talált fegyvereket és muniókat lepecsételték és azt csak a hajó távozásakor oldják fel.

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a mai általános munkaszünetre való tekintettel vasárnap korán reggel a rendes időben jelenik meg.

— Hamis érépézt rejtettek lakásukon. A fővárosi rendőrség őrizetbe vette Badita Ion és Badita Marin bucarestii fiatalembereket, akiknek lakásán számos hamis kétszázötven és száz leles érépézt találtak. Mindketten tagadták a hamisítást és azzal védekeztek, hogy különböző egyenektől kapták a hamis pénzt. Valószínűnek tartják, hogy a Badita-fivérek egy pénzhamisító banda tagjai. A nyomozás tovább folyik.

— Mozimunkások sztrájkja. Párisban a mozimunkások sztrájkba léptek. Ennek következtében negyven mozgóképszínház kénytelen volt kaput bezárni.

— Aranyérel és béldugulásnál, valamint az ezekkel járó derékfájás, mellszorulás, szivdobogás és szédülés; rohamok esetén reggelenként egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz csakhamar kellemes megkönnyebbülést eredményez. Az orvosok ajánlják.

— Munkanélküliek megszállottak egy városházát. A lengyelországi Radom városban többszáz munkanélküli küldöttségileg ment a városházára és a polgármestertől munkát követelt. Minthogy a polgármestertől nem kaptak megfelelő elintézetést, megszállották a városházát és kijelentették, hogy azt mindaddig nem hagyják el, amíg kívánságaikat nem teljesítik.

— Református istentisztelet a Kardostelepen. Vasárnap, a hó 25-én délután négy órai kezdettel református istentisztelet tart a Kardostelepen Duval Antal házában Nits István J. frateliái lelkes.

— A cionista szervezet főtanácsa. Jeruzsálemben most kezdte meg tanácskozásait a cionista szervezet főtanácsa. A tanácskozáson hatvan ország küldöttei vesznek részt.

Butorok Winkler R.

legolcsóbban állandóan raktáron. Eladás részlete is. Rendelések a legmodernebb kivitelben készülnek

II. kerület, a Turul cipőgyárral szemben.

— Sztamorai János újabb megbízatása. Budapesti jelentés szerint Sztamorai János, a Temesvári Első Takarékpénztár volt vezérigazgatója, újabb sikert ért el. Sztamorai Jánost annak idején a Nemzeti Hitelintézet élére hívták meg, a mult esztendőben pedig kormányfőtanácsos nevezték ki. Most a tejszövetkezetek országos szövetségének kormánybiztosa lett.

— A hadirokkantak nyugdíjait a jövő héten fizetik. A pénzügyigazgatóság megette az intézkedéseket a hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvak nyugdíjainak kifizetésére. A második kerületben lakók hétfőn, április 26-án, a negyedik és ötödik kerületekben lakók pedig kedden, április 27-én vehetik fel járulékaikat a nyugdíj-pénztárnál. A harmadik és első kerületekben lakó hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvak nyugdíjaikat az illetékes telekbiroságnál kapják.

Csuz és köszvény

bántalmak gyógyításánál nincs jobbateakerék, mint a Prof. Dr. P. Csuz- és köszvény elleni teája, használta, igazolhatja, hogy megfelelő kúra után a köszvényok daganatok és csuzokozta ujizű csomók eltűnnek, a fájdalmak gyorsan enyhülnek és végül egészen megszűnnek. **Idült esetekben legjobb eredmény.** Olcsó házi készítésű. Nincs káros utóhatás. Kapható minden gyógyszerárban és drogériában. Postai szétküldés „Csilla” gyógyszerész utján, Braşov, S. I. G. Duca 1 szám.

FELÁRU UTAZÁS A HUSVÉTI NEPEK ALKALMÁBÓL.

Az államutak vezérigazgatósága a görög keleti május husvétii ünnepek alkalmából április 30 és május 5 között az összes vasúti állomásokon és pedig bármely állomáson, amely állomásra feláru utazást engedélyezett, Ezen idő alatt kizárólag felárujegyeket adnak ki a vasúti pénztárok gyorsvonatokon és a Rapidvonatokon, azonban a külön pótdíjakat teljesen kell fizetni. A visszautazásnál a felföldi kedvezmény csak olyan vonaton nyves, amely május 5-én még éjféli elődul el.

Szőrmék és BOT szűcs
I. Str. Lovoni

Megkezdődött a joghurt-szezon, a közönség által megkedvelt joghurt gyártása a városi tejközpontban megkezdődött. Naponta friss joghurt vagy a tejkios mint a vizsontárusítók útján megkezdődött. Azok részére, akik a joghurt előállítását még nem ismerik, szolgáljon itt ismertetés. A joghurt nem egyéb, mint a felforralt tejből a bacillus bulgaricus színtenyészete által előidézett erjedéstermék, amely fermentanyagot a tejből a külföldi állományok frissen hozza be. A joghurtnak az aludt-tejhez képest a tejjel szemben előnyös, hogy felforralt, tehát sterilizált tejből készül és így ki vannak belőle zárva az ártalmak, amelyekhez a nyers tejből az abból készült tejtermékek zete által juthatunk. Az ize kellemes savanykás. A bacillus bulgaricus elpusztítja a belekben levő ártalmas baktériumokat, emeli az anyagcserét, jó közérzetet és üdítő hatást gyakorol fejfájás, szegénység, kedélyzavarok, fáradtság, máltanság és kellemetlen álmok ellenében. Nagyon jó a csökkent testi és szellemi munkaképesség felfrissítésére. Bőrelőállításban is ajánlható. A joghurt frissítését a közönség maga ellenőrizheti. A rózkupák színe vasárnap lilá, hétfőn keddén fekete, szerdán barna, csütörtökön piros, pénteken sárga és szombaton fekete.

PATENT
DACIA
KERÍTÉS-FONIA
M. Borzákú Fül. Timisoara
Ártalpok és Fonatminták ingyen

Az új rendelkezés folytán a
Népáruház czentul
BAZAR POPORAL I. KOCH
névén szerepel **Timisoara I, Piața Unirii 13**

György napja

A Jörög keleti román egyház ma délután Szent György lovagnak, a vértényesség nagy védelmezőjének tiszteletére Ezen a napon a törvény értelmében általános munkaszünet van. A római katolikus egyház Szent György napja viszont holnap, Szent György napjától kezdve változik a hajnali és esteli hárszó rendje is. Reggel a téli határ helyett már öt órákor hirdeti a hárszó az új nap kezdetét, este pedig az eddigi hét helyett csak nyolc óráig a haragszó a napi munkaszünet befejezésének idejét. Ugyancsak változik a városban a házak kályhák nyitási és csukási ideje is. Reggel már öt órákor nyitják ezeket, az esti zárás pedig tíz órákor

PRILIS TŐZSDÉN IS ESTEK A FÉNYKEZES PAPIROK.

Prága fénykezesi ipar részvényei tegnapi tőzsdén is estek. Különösen a részvényekben volt nagy árszivárgás, a részvényesek körülbelül kétszáz millió forintot veszítettek az árzuhanás miatt. Gerotta tanár ügye szombaton tárgyalásra. Fővárosi jelentés a bukaresti hadbírósg április 23-án kezdte meg Gerotta ügyében a tárgyalást. Gerotta tanár engedély nélküli lap megjelentése miatt kerül hadbírósg elé, az ügyvédet jelentett be Gerotta, de a tárgyaláson megjelent Averescu marsall is, Gerotta tanárt védje. A tárgyaláson tanút idéznék meg.

A szerdáról esütőkre valószínűleg az eső, amely a múltkor esett, egész napon át borult volt az idő és napközben esett. Az ország számos helyén esőzések vannak, amelyek többnyire veszedelmes jellegűek. Az állomás közelében a sok esőtől a Duna kiáradt. A víz behatolt a kertekbe és nagy károkat okozott. Tegnap a hőmérséklet délelőtt tíz óráig, délután négy órákor pedig meglehetősen melege volt. A hőmérséklet mára: A légnyomás az éjszaka többnyire borus, változó szél, a hőmérséklet csökkenés helyen eső.

Edvözetlenül fogadták a kincstárnok javaslatát. Neville Chamberlain angol kincstárnok bejelentette néhány nap előtt, hogy a kétezzer fonton alapuló és kereskedelmi jövedelmek alap javára külföldi értékeket vet ki. A konzervatív körökben azonban ez a bejelentés nagy meglepetést váltott ki és valószínűleg a kormány kénytelen lesz változtatni az erre vonatkozó tervekkel.

A fővárosi elgázolt egy ezredet. A fővárosban autószerecsényesség törzshelyénél Dobriceanu Petru ezredes megsebesült. Az ezredet a gépkocsis és a gázoló sofőrt elvették.

A bonyhaterendezési tárgyak, acél- és vasárak disztárgyak, valamint külföldi vasárak olcsón kaphatók a városban. A vasárak olcsón kaphatók a városban. A vasárak olcsón kaphatók a városban.

Az év első börtönre ítélték a szászvárosi vikáriust, Bertholdot, hogy a néptörvényesség elleni küzdelem során a katolikus ifjúság vezetői elleni támadások során hangzott el az élet. Rossaint József düszeldorfi börtönre ítélték a néptörvényesség elleni küzdelem során a katolikus ifjúság vezetői elleni támadások során hangzott el az élet.

A trösztök és kartellek szabályozása. A Rador távirati iroda jelentése szerint tegnap megjelent a hivatalos lapban a trösztök és kartellek szabályozására vonatkozó rendelettervény. Ezzel, valamint a nemzeti munka védelmére vonatkozó rendelettervénnyel a kereskedelmi és iparügyi minisztérium hatásköre lényegesen kiterjed. A minisztérium fog dönteni a kartellek létesítése, ezek működése és az ipari termékek árának kialakulása tárgyában. Ami a kartellek ellenőrzését illeti, erre a célra megalakítják a kartellek legfelsőtanácsát. A kereskedelmi és iparügyi minisztérium kérelmére a minisztertanács dönthet bármelyik kartell megszüntetése kérdésében.

Közbenjárás az abesszin hadifoglyok érdekében. Több angol képviselő és egyetemi tanár levelet intézett a Népszövetség főtáncsághoz és közbenjárásért kérte, hogy Olaszország az abesszin hadifoglyokkal szemben méltányosabb bánásmódot tanusítson. Az emlékirat másolatát elküldték György királynak, Eden külügyminiszternek és az angol politikai élet számos ismert tagjának.

Roosevelt — a békentető. Roosevelt elnök az egyik newyorki lapnak küldött nyilatkozatában kijelentette, hogy a világgazdasági élet akadályait el kell tüntetni. Mielőtt ez megtörténik, biztonságos a béke megmentése. Meggyőződése, hogy a világ minden nemzete ösztönösen akarja a békét és mindegyik retteg egy esetleges háborútól.

Daladier londoni látogatása. Eden angol külügyminiszter tegnap a Londonban tartózkodó Daladier francia hadügyminiszter tiszteletére villásreggelit adott.

Amióta a Togal-tablettát ismerem, nem félek semmiféle meghűléstől (gripától). Főfájásnál, torokfájásnál, rosszindulatú idegzásánál csakis a Togal segít rajtam. Előírás szerint, bevéve, azonnal elmúlnak a fájdalmak. Togal-bevétele után nagyszerűen alszom.

Stalin életére most már a hadsereg vigyáz. Stalin, a vörös diktátor reszket életéért. Testőrségét minduntalan változtatja, mert már nem bízik meg senkiben. Nemrég kaukázusi druzsokot hozatott, akik nem tudnak oroszul, de akik neki földjei. Ugy látják, hogy bizalma ezekben is megrendült, mert beleegyezett abba, hogy életéért a hadsereg vállalja a felelősséget. Stalin örszérére most kozákokat rendeltek ki és a vörös diktátor a május 1-én tartandó magyar ünnepségeken már az új örség védelme alatt vesz részt.

Rikkancs csak árja lehet. Berlinben tegnap a német birodalmi kormánynak egy új rendelete jelent meg, amely szerint újságok és mindennemű folyóiratok árusítását csakis árják lehetnek. Ezeknek 1800-ig visszamenőleg kell kimutatniuk, hogy családjukban nem voltak szidók.

A Tigris vize óriási területeket árasztott el. Bagdad városát a Tigris folyó áradása súlyosan fenyegeti. Az utóbbi huszonnégy óra alatt nem volt a Tigris vízmagassága olyan nagy, mint jelenleg. Bagdadtól tízenöt kilométernyire az árvíz átszakította már a gátakat és óriási területeket árasztott el. A városban a helyzet válságos.

Az ördög menyasszonya. Az amerikai világlap véres és tragikus szerelmi drámáinak sötét kulisszái mögé visz az az érdekes, pompás felvételekkel tarkított riport, amely a banditák végzetét jelentő nők szerepét ismerteti. Tolnai Világlapjának gazdag tartalommal és nagy terjedéssel most megjelent számban. További cikkek: A szeszrobot, Erőtelhetetlen állatrejtélyek. Mi minden idezhet elő vakbolygulladást. Csalo trükkök és szelbárművészek, rádiómozgások, a repülő hercegűrt, stb. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül nagy szerű solytagatos regényt és közel száz képet talál az olvasó, a népszerű hetilapban. Tolnai Világlapja egy száma tíz lei,

Ő tudja, hogy mi a fontos!

A finom selyemharisnya adja meg — még egyszerű ruhában — az eleganciát. Ezért leggyorsabban ápolja harisnyait és mindig csak Lux szappanpehellyel mossa.



LUX hideg vízben is azonnal habzik

ELHALASZTJAK A LESZERELÉSI KONFERENCIÁT. A leszerelési konferencia elnökségét tudvalevőleg május 6-ra hívták össze Genfben. Több ország részéről az a kívánság merült fel, hogy az ülés összehívását halasszák el május 31-re. A leszerelési konferencia vezetősége hivatalosan megkérdezte az angol kormányt, hogy az elhalasztáshoz hozzájárul-e. Ugy tudjuk, hogy Angliának az elhalasztás ellen nincsen kifogása.

Lansbury legközelebb Mussolinét látogatja meg. Lansbury, az angol munkáspárt vezetője, tegnap visszaérkezett Angliába. Doverben a rája várakozó újságírók előtt kijelentette, hogy legközelebb Mussolinét látogatja meg. Nagyon bizik benne, hogy a világgazdasági konferencia létrejön. Az angol alsóházban különben ifjabb Henderson Arthur megkérdezte a kormányt, van-e tudomása róla, hogy Hitler hajlandó egy világgazdasági konferencián résztvenni? Baldwin kijelentette, hogy ismeri Hitlernek ezt a nyilatkozatát. A képviselő erre megkérdezte, hogy a kormány ebben az ügyben hajlandó-e hivatalosan is érdeklődni a német kormánynál? A miniszterelnök kijelentette, hogy mellékkérdésekre nem hajlandó felelni.

Meghalt egy híres magyar dalköltő. Budapestben hosszas betegség után meghalt Bodrogi Zsigmond dalköltő. Bodrogi a szerzője a Károg a holló a jegenyén, Akj a babáját igazán szereti, Kémegek a temetőbe és a Nagy a feje busuljon a ló című nótáknak. Egyéb népszerű dalainak különben se szeri, se száma. Több énekes tréfájával és népszimnűvével is sikert aratott.

Kommunista letartóztatások Jugoszláviában. A jugoszláv hatóságok néhány nap előtt letartóztatták Ruck ismert kommunista vezetőt abban a pillanatban, amikor egy francia hajón Spanyolországba akart szökni. Kihallgatásakor több ismert személyiség ellen terhelő vallomást tett, aminek következtében további letartóztatásokra került a sor. Többek között letartóztatták Krisztanovics szerkesztőt, a jugoszláv újságírók szövetségének titkárát és Prodanovics ismert író, valamint egy neves belgrádi ügyvédet. A letartóztatások nagy feltűnést keltenek.

Leégett butorgyár. Nagykin-dán kigyulladt és leégett Hess Antal évtizedek óta fennálló butorgyára. Igen sok kész butor és nagymennyiségű anyag is a lángok martaléka lett. A kár fél millió dinár. A tüzet az enyvelvasztó kemencéből kipattant szikra okozta.

A broocklyni ápolónők

testületét a bíróság alaposan kioktatta kötelességükre. Ebből a lecke-ből azonban tanulhatnak az ápolónők az egész világon. A broocklyni ápolónők ugyanis azt cselekedték, hogy nemrég sztrájkba léptek. Emiatt kerültek most a newyorki törvényszék elé. A törvényszék kimondta, hogy egy kórház ápolószemélyzetének sohasem szabad sztrájkolni, mert ezzel veszélyeztetni a betegek helyzetét és könnyen megtörténhetik, hogy a sztrájk következtében egyik-másik beteg meghal. Ha az ápolónőknek — mondotta a bíróság — valami kívánságuk van, igyekezzenek azt másképpen érvényesíteni, de ne sztrájkoljan. Az ápolónők öttől tízenkét évig terjedő foglaltságukat kaptak a sztrájk miatt.

Anarchisták és kommunisták leleplezése. Buenos Airesből érkezett jelentés szerint La Plata városban nagyarányú anarchista és kommunista összeszűrés történt. Kiderült, hogy az összeszűrés május elsején akartak akciót látni. A rendőrség körülbelül száz egyént tartóztatott le. Ezek között van az összeszűrés vezetője is.

A fogak legádázabb ellensége a szájsav, amely a szájban és a fogak között visszamaradt ételmaradékok erjedésének és rothadásának képződménye. A szájsav az okozója a legelterjedtebb fogbetegségeknek a fogszuvasztásnak (caries). Ez megtámadja a fogak zománcát és ezáltal a bakteriális részére szabad utat nyit a fogcsatornába. Meg kell tehát akadályozni a szájsav végbemenő erjedő és rothadó folyamatot és pedig egy bakteriumölő és antiszeptikus hatású fertőtlenítő szájszívó segítségével. Az ODOL 83 antiszeptikus és bakteriumölő erejénél fogva behatol a szájüreg legelrejtettebb rétegeibe és ezáltal megakadályozza a rothadást és erjedési folyamatokat a szájban. Az ODOL 83 tehát a legideálisabb szájjápoló szer.

Tájfű felborított több halászbarkát. Tokióból jelentik, hogy egy japán halászflootta a tengeren nagy tájfűbe került. Számos halászbarkát felborult. A víz eddig negyvenhét holttestet vetett ki. Ötvenhét halászt elűnt.

Előnyös, olcsó pihenési, nyaralási lehetőség, a Caransebesi Teiusban. — az ismert és kedvelt „Popoff-pensióban.” Szezonnyitás május 1-én. A villának keleti, déli és nyugati fekvésű szobái vannak. Kényelmes, egészséges lakás. Garancia bőséges, olcsó és jó ellátás, kivánságra diétás koszt is. A házban villanyvilágítás, fürdőszoba. Érdeklődések, szobamegrendelések a Katolikus Női Misszió, Timisoara IV., Str. Bratianu 13. és a pensió vezetőségéhez, Caransebes, Teius, villa Popoff, jud. Timis, intézkedők.

HOLNAP KEZDIK AZ APRILISI NYUGDIJAK FIZETÉSÉT. A pénzügyigazgatóság nyugdíjostálya holnap kezdi az áprilisi nyugdíjak kifizetését. A sorrend a következő: szombaton, április 24-én A—G, hétfőn, április 26-án H—P és kedden, április 27-én R—Z betűk. A katonai nyugdíjasok az első, a vasutasok a második és a polgári nyugdíjasok a harmadik számú adóhivatalnál kapják a nyugdíjat.

— A látványosságok célját szolgáló termek. A törvényelőkészítő bizottság törvényjavaslatot tanulmányoz, amely a látványosságok céljait szolgáló termek szabályozására vonatkozik. A törvényjavaslatot a belügyminiszterium készítette.

— A moziüzemek már nyolc halottja van. Beszámoltunk arról a moziüzetről, amely Küling esztországi városban pusztított. A szerencsétlenség a leányiskola moziujában történt. Négy gyermek szénén égett, negyvenkilencen pedig súlyosan megsebesültek. Ezek közül négy a kórházban kiszáradt és így a tűznek már nyolc halálos áldozata van.

— Gyomor- és bélbajoknál, a máj és az epeutak megbetegedéseinél, reggel felkelkor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz kortyonként elfogyasztva igazán remek hashajtó. Az orvosok ajánlják.

— Szabadtéri előadások Rangoonban. Egy különös exotikus nép színházi kultúrájáról rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos színdarabot, premier beszámolókat, színházi pletykákat, nagyszerű filmrovatot és több mint száz szébbnél-szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. A Délibáb egy száma nyolc lej.

Sportesemények

Egy nemzeti bajnoki és öt kerületi bajnoki mérkőzés lesz ma

Ma, pénteken érdekes futballműsort bonyolítanak le városunkban. Nagy érdeklődés előzi meg a Banatul-pályán délután öt órakor kezdődő Chinezul-Ilsa Unirea-Tricolor nemzeti bajnoki mérkőzést, amelyet a lila-kékeknek meg kell nyernie, ha meg akarnak menekülni a kiesés rémétől. Ha a lila-kékek ezt a mérkőzést megnyerik, akkor elkerülnek az utolsó helyről és reményük lehet arra, hogy megelőzik a Crisana együttesét is.

A kerületi bajnokságban három mérkőzés szerepel műsoron. A Rapid-pályán délután öt órakor a Rapid és a Venus

küzdnek a bajnoki pontokért. A másik két mérkőzést Jimbolián játsszák le. A Hertha-pályán a Hertha és a timisoarai CFR találkozik, míg a Jimboliapályán a Jimbolia játszik a Fratelia együttesével. A második osztályban a műsor a következő: Hajduk—Dura délután két órakor a Dacia-pályán, Jandarmi—Kadima délelőtt tizenegy órakor a Kadima-pályán. A CAMT csapata ma Baia Maren a Phoenix együttese ellen játszik B-liga bajnoki mérkőzést. A CAMT együttesének nagyszerű játékot kell mutatnia, ha megfelelő eredményt akar elérni.

SZÓHOZ JUTNAK A FIATALOK IS

A csehszlovák válogatott csapattal való sikeres mérkőzés után hamarosan megkezdődnek az előkészületek a június 12-re kitűzött román-belga mérkőzésre. A válogató bizottság valószínűleg már rövidesen összeül és megkezdi a válogatás munkáját. Juga Livius, a bizottság elnöke, azzal a tervvel foglalkozik, hogy a belga csapat ellen csak fiatalokból állítja össze a válogatott csapatot. A belgák ellen szóhoz jutnának tehát a fiatal tehetségek és a válogatott dresszbe öltözve bizonyíthatnák be képességeiket. A terv érdekes és amennyiben a válogató bizottság tagjai

hozzájárulnak, akkor a válogatás is ennek megfelelően kezdődne meg.

A VENUS ERŐSÍTI CSAPATÁT

A Gazeta Sporturilor című fővárosi sportlap azt írja, hogy a Venus a Közép-európa Kupa mérkőzéseire megfelelő módon erősíteni kívánja csapatát. Ezért a Venus vezetősége elhatározta volna, hogy a csapat számára megszerzi Bodola, Gain, Negru és Popescu Gica játékosokat. Negru a Venus kapuját őrizné, Gain a középfedezet helyén szerepelne, míg a másik két játékos a csatársor gólképességét javítaná.



Mozi

MOZIK MŰSORA

Péntek, április 23.

Apolló-mozi: A kaméliás hölgy.
Capitol-mozi: A negyven éves
Tivoli-mozi: Zsaroló.

Szombat, április 24.

Apolló-mozi: Testvér, testvér el.
Capitol-mozi: A negyven éves
Tivoli-mozi: Zsaroló.



Dancsó Kávéház

lakatos és acéltudomány
körtüresz-fogak pra
Szpecialista üzleti
napellenzők készítésében

Timisoara IV., Str. Vacarescu 25.

Orkán északon

— Kisregény —

Irtá: FÓTHY ERNŐ

10

Copyright by Déli Hírlap

— Miért hökkent meg ettől az utól annyira. — kérdezte.

— Kissé ideges vagyok — felelte a mérnök — és meglepő, egy rigai emberrel találkozni pont itt.

— Igen. Az egész világ egy falu.

Elmélázva, mint egymagának morgogva, tette hozzá Koronzew:

— És vannak jelenetek, amik megisméltödnék.

*

Az egyik este rejtélyes autós fiatal emberek cipelték el Matti Pellát, Koronzew inasát. Kinvallatás alá fogták. A szerencsétlen elmondott mindent, amit csak tudott. Beszélt a titkos laboratoriumról. A furesa, zugó gépről, amit egyszer véletlenül látott meg. A kísérletekről, amiket állatokon hajtottak végre Koronzewék. Elmesélte, mikép fordultak fel az egek, amikor Koronzew lefénnyképezte őket. És elmondta azt is, hogy Magyarországra utaztak. Valami dr. Faludy Gáborhoz Meesekpéterre.

Halálos fenyegetések mellett engedték szabadon Pellát. Ha valakinek szólni merne: vége.

Aztán nyomban összeült a kékek vésztörvényszéke. Haza kell hozni Koronzewet. Így határoztak. Ha pedig nem engedelmeskedik, agyon kell löni. Két embert kiküldtek előzetes terepszemlére és az akció előkészítésére.

*

Október végi hűvös este volt. Koronzew bent vacsorázott a kastélyban az asszonyánál. Nem utazott el, amint tervezte és amint mondta a pesti mulatóban. Lettow lebeszélte az utról. Tűz égett már a kályhában. Titokzatosan duruzsolta a hosszú, falusi tél meséit. Valahogy ketten maradtak esupán ezen az estén, Lettow bent ragadt Pécselt Gáborral és Marikával. Eppen az előbb telefonáltak, hogy csak másnap jönnek ki. Kitiünő borok kerültek az asztalra. Gramofon is akadt. Klára asszony jóhangu nő volt. Egy-két fox és tangó után vadul esőköltte vissza a férfit. Ugyilátszott, soha többé nem szabadul ki a mérnök öleléséből. Mégis: sugott valamit a fiúlebe. A férfi elengedte és teljes testével nézett utána. Az asszony maeskásan, lassan ment egy ajtó felé. Megállt a küszöbön egy kicsit, aztán belépett. Az ajtó nyitva maradt, látni lehetett, hogy asszonyi hálószoba. Koronzew utánarohant és betette maga után az ajtót.

*

A kékek vésztörvényszékének ülésén résztvett Kuberski Heléna is. Előbe tették a kiküldött megfigyelők jelentését, amely részletes pontossággal számolt le Koronzewék magyarországi tartózkodásáról.

— Hire jár, — így szóló többek között a beszámoló — hogy Koronzew elveszi feleségül Rátóthynt, a gazdag özvegyet, akinek birtokán él társával, Lettowval Meesekpéteren.

Az agitátornő nem olvasta tovább.

— Még engem is elárult, — mormolta és visszaadta az iratot az elnöknek.

— Parancsol valamit a párttársnő?

— kérdezte az elnök.

— Nem. Semmit... azaz, hogy igen. Én is részt akarok venni a büntető expedícióban.

Rövid tanácskozás után határozott a törvényszék. Kuberski Heléna Rostokiannal megy szárny nélküli repülőgépen. Két nap múlva. Balantas gépkocsin azonnal. A törvényszék reméli, hogy az expedíció sikerrel végzi el a nagy feladatot. Erre garancia Rostokian és Balantas, akik már egy izben megmutatták elszántságukat a gazok elleni harcban. Kuberski Heléna jó segítőjük lesz.

A lány meglepődve nézett két kiszemelt társára. Csak most tudta meg: ki Rostokian és Balantas. Aztán elindultak hárman Helénához, hogy megbeszéljék a részleteket.

*

— Valami idegen bölgy, meg egy ur keresi a mérnök urat, — szólta a szobalány Rátóthynek. Bevezettem őket a kis házba.

Koronzew mintha elsápadt volna, amikor az asszony közölte vele a szobalány jelentését. Amolyan egymásnak való délután volt. Lettow még nem érkezett haza Budapestről, ahová különböző, főként anyagi természetű dolgok elintézése végett autózott el. Faludy Gábor csak vacsorára jelezte érkezését Marikával együtt.

— Megnézem, kik lehetnek, — mondta fojtott halkan a mérnök és elindult.

Az asszony aggódva nézett utána.

*

Lettow már hazafelé hajtott az országúton. Mint, aki jól végezte dolgát, nem nagyon sietett. Egyszerre csak berregésre figyelt fel. Majdnem

árokba hajtotta a kocsit megében, amikor egy kékszárny nélküli gépet látott sebülni az országút felett. Nem Ugyanolyan volt a gép, mint a merénylők jöttek és menekültek július 16-án. Megállította a kocsikereste a távesővet. Két alak kijött. Egy férfit, meg egy nőt. Jól megnézte az arcokat. Egyszerre sápadtan eresztette le a táskáját. Megismerte a nőt. Kuberski volt.

— Itt valami baj van, — mondta és megindította az autót.

A pompás gépkocsi őrjítő nyeltele a kilométereket. A repülő azonban mégis belevesztett a kékes messzeségbe.

*

Koronzew mosolyt erőltetett arca, amikor belépett a kis házba.

— Heléna, — kiáltott — te itt vagy? — zott Isten. És ez az ur? Óh, találkoztunk volna. A pártban, Ha jól tudom...

— Rostokian, — szólta el Heléna, akit kissé zavarba hozott Koronzew fesztelennek látszó feléje.

A kék terrorista sötéten nézett leánya és esetlenül fogadta Koronzew feléje nyújtott kezét. Nők frissítőkért indult és egyenesen zsebébe csuszította szekrényéből revolverét.

— Kitiünő magyar bor ez, — mondta és kínálta vendégeit.

— Nem ezért jöttünk — Heléna — ily messziről: gondoltam.

— Hát? — ment oldalt a mérnök.

— Érted jöttünk, Koronzew. (Folyt. köv.)

Rádió

PÉNTEK, APRILIS 23
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek,
13.25: Sporthírek,
13.40: Lemezek,
14.15: Hírek,
16.45: Előadás,
18: Lemezek,
19.10: Lemezek,
20.35: Közvetítés az operaházból. A szünetekben felolvasás, majd hírek.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Zongora, 14: Lemezek, 17.15:

Diákfélóra. 18: Felolvasás. 18.30: Klarinét. 19: „Az országépítő szent király városa”. 19.30: Cigányzene. 20.30: „A Rajna kincse” az Operából. 24.05: A hamburgi színház igazgatójával beszélgetés. 24.15: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 18.30: Felolvasás. 19: Cigányzenekar muzsikál. 19.35: Gyorsírótanfolyam. 20.30: Előadás. 21: A rádió szalonzenekara. 22.25: Hírek, 22.45: Hanglemezek.

BECS, 18.35: Vonóshármas. 20.30: A Szimfonikus hangversenye. 21.50: Hangképek. 23.30: Könnyű bécsi zene.

BELGRÁD, 19.50: Ének. 20.50: Lemezek. 23.20: Népdalok.

MILÁNÓ, 18.15: Táncczene. 22: Szimfonikus hangverseny. 24.15: Táncczene.

RÓMA, 22: Lehar; Cigányszerzem című operettjének előadása. 15: Táncczene.

VARSO, 19.20: Könnyű zene. 21.15: Operaelőadás.

SZOMBAT, APRILIS 24
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.

13: Lemezek,

13.25: Sporthírek

13.40: Lemezek.

14.15: Hírek,

16.45: Előadás,

18: Katonazene.

20.15: Szorakoztató zene,

20.40: Ének.

21.15: Jazz-band.

22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Hanglemezek. 14.30: Katonazene. 17.15: „Madársors”, mese. 18: Magyar nóták. 19: „Európai kultúra — ma-

gyar falu”. Előadás. 19.35: Sz. 20.10: „Mit remél a gyázipar a közeli Vásártól?” 20.25: „Szegény János Hangjáték, 21.40: Hírek, 22: Gita Időjárásjelentés. 23.05: Jazz. 23: Operaház tagjaiból alakult zenekar Hírek.

BUDAPEST II, 19.45: Mezőgazdasági felőra. 20.15: A rádió szalonzene Vonóshármas.

BECS, 20.20: Lehar-operett 23.20: Játék két zongorán. 23.45: gyes.

BELGRÁD, 20.50: Lemezek. 23.20: déglői zene. 24: Táncczene.

MILÁNÓ, 18.15: Táncczene. 22: Előadás. Utána táncczene.

VARSO, 19.20: Könnyű zene. 20.30: zenesest. 22: Hangverseny Táncczene.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piaja I. C. Brațianu 4. II. kerület: Tamás-traffic, Piaja Badea Cărtan 8 — Kardos-traffic, Piaja Traian (szerb templom mellett) Grósz-traffic, Calea Dorobanților 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piaja Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej

Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-traffic, Kült — Nógrády-traffic, Tivoli-mező mellett — Olari Piaja Dragalina 6 — Vittek-traffic, Bulev. Carol 54 — hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetés esetén a kiadóhivatalnak kell beküldeni a kiadóhivatal felé a hirdetés irásbeli ajánlatát kell beküldeni a kiadóhivatal felé.

Alkalmazás

Mindenes leány

kis családhoz, felvétetik. Csakis tiszta, rendez és bizonyítványokkal rendelkező jelentkező. IV., A. Vlahuta 5, ajtó 2. (1550)

Caransebeși leéptített levélhordó
jól jövedelmező alkalmazást talál, ha Caransebeșen a

Zöldfa-szállóban
jelentkezik, naponta d. u. 1—3 és 6—7 óra között a portánál.

Állást keres

Kertészt

vállal, sok gyermekes családapa. Cimeket kérem a kiadóba. (2032)

Bejárónó

azonnal alkalmazást keres, esetleg fél-napra is. Leveleket „Iren” jellegre a kiadóba. (2227)



Fordító-irodám

2, Piaja Brațianu 2 sz. alatt (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is olcsón váltalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás tanár, Bucuresti és Timisoara város volt első fordítója.

Irodakísasszony

perfekt román, magyar, a német nyelvet is bírja, 9 évi praxissal, állást keres. Irodát teljesen önállóan is vezet. Cimeket „Beesületés” jellegre a kiadóba. (2840)

Tisztviselő,

aki a román, német és magyar nyelvet szóban és írásban bírja, 28 évi irodai gyakorlatl, könyvelésben és gépirásban jártas, Arad, Timis, Caras, Severin vármegyében nagy ismeretséggel bír, azonnali belépéssel bármilyen alkalmazást keres. Leveleket „Okleveses jegyző” jellegre a kiadóba kérék. (2228)

Kertész

kitünő bizonyítványokkal parkirozást, kertek rendbentartását vállalja. Hoffmann, Calea Torontalului 5. (1555)

Lakás

Bérbeadó

2 szobás utcai helyiség irodának, rendelőknek, műteremnek. Färber-házban, Bulev. Reg. Ferdinand 4. Felvilágosítást nyújt Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodája ugyanott. Telefon 12-31. (1554)

3 szobás

lakást központi fekvéssel, keresek. Cim a kiadóban (1646)

Kiadó

két 1 szobás lakás, újonnan festett, vízvezeték a konyhában, esetleg magános nőnek, III., Romulus 49. (1542)

Adás-vétel

Keresek

jó állapotban lévő háló- és ebédlőbutort, megvételre. Cim a kiadóban. (2208)

Társasutazás a párisi világkiállításra

indulás 1937 május hó 21, visszaérkezés 1937 június hó 1

7 teljes nap Párisban,
1 nap Milánóban,
1 nap Velencében

gyorsvonattal III-ik osztályon számozott ülőhelyekkel teljes ellátással, belépőjegyekkel, városmegtekintéssel, borralalokkal, vizumokkal

Lei 10.800
vasuton II-od osztályon „ 12.500

Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges!
Jelentkezési határidő 1937 május hó 10.

Felvilágosítás és prospektus lapunk kiadóhivatalában telefon 2-52, valamint a Központi Bank Menetjegyi irodájában, Timisoara, Str. Alba lulia 1. Telefon 15—14 kapható.

Május hó 1-től 3-ig

husvétii kirándulás különvonaton

Baile-Herculane
Ada-Kalef
Cazane szoros

Indulás Timisoararól május 1-én, reggel 8 órakor
Visszaérkezés „ 3-án, este 8 órakor

Részvételi díj 3 nap teljes ellátással vasuti és hajó-jegy, ki és beszállítás Baile-Herculane Lei 920

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában 2-52, valamint a Központi Bank menetjegyi irodájában (Europa), Timisoara I., Strada Alba lulia 1. Prospektus és felvilágosítás díjtanul all rendelkezésre

Különféle

Trafik

vezetését vállalom, esetleg trafikok keresek, Cimeket „Vezető” jellegre a kiadóba.

Radu Ion

pirosigazolványa elveszett, Megta rendőrségen adja le.

Nászúzeket

fon olcsón egy vak, ugyanott tást is vállalnak, Str. O. Iosif 4 werth.

Haláleset miatt

elcseserlnek 1 cea 35 kat. hold kite parcellázott ingatlant, megfelelő városi objektummal Cim a kiadó

Ház fűszerüzlettel, koresmáv, teljes berendezéssel, három szobás saj és melléképületekkel, III. ker. Vasile Adamachi 5 sz. alatt, eladó morandului-utca 5 sz. alatt egy magas földszintes lakás vízvezeték fűrdőszobával, havi 2000 leiert kiadó.

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körirógógépén Timisoara I., Piaja Lenau 3